

L'ORCHESTRE
DE CHAMBRE
DE GENÈVE

ARIE VAN BEEK

CONCERT DE
SOIRÉE N°1

L'OC

MOZART
EN MIME



MARDI 26 SEPTEMBRE 2017

*Je voudrais
une banque
privée disposée
à m'accompagner
allegro ma non
troppo et
naturellement
crescendo*

Il en va de la gestion de patrimoine comme de la conduite d'un orchestre: assembler les meilleures compétences, maîtriser les rythmes, viser sans cesse la performance. Nous sommes à votre disposition.



GONET&CIE S.A.
GENÈVE • T +41 (0)22 317 17 17
LAUSANNE • T +41 (0)21 317 04 00
WWW.GONET.CH

GONET
BANQUIERS 1845
**VOS EXIGENCES
SONT LÉGITIMES**

SOMMAIRE

- 3 Message du Président
- 4 Arie van Beek
- 7 Philippe Cohen
- 8 Guiti Tabrizian
- 11 Claudia Lachat
- 13 Trio Wanderer
- 17 Programme
- 18 L'Orchestre de Chambre de Genève
- 19 Les musiciens
- 25 Note de programme
- 31 Administration & Conseil de fondation
- 32 Notre reconnaissance

Genève Aéroport fait décoller le classique



© Gregory Betardon

GENÈVE
AÉROPORT

partenaire de **L'Orchestre
de Chambre de Genève**

gva.ch/sponsoring

ALAIN PETITPIERRE

Président du Conseil de fondation de L'OCCG



Chère Madame, Cher Monsieur,

Je suis heureux de vous retrouver nombreux pour ouvrir cette saison synonyme de 25^e anniversaire de L'Orchestre de Chambre de Genève.

Nous ne le disons jamais assez: merci! Merci à notre public fidèle qui nous fait une totale confiance! Merci aux tutelles publiques, partenaires et sponsors, fidèles eux aussi, qui permettent de vous offrir de merveilleuses soirées! Merci, enfin, à toutes les équipes de L'OCCG au premier plan desquelles figurent les musiciens, pour leur engagement et leur détermination!

Des pièces du répertoire, une œuvre du compositeur suisse Frank Martin, des artistes locaux et internationaux au rayonnement et à la notoriété dépassant les frontières: vous aurez reconnu là la «patte» de notre chef préféré, Arie van Beek, qui signe de nouveau une saison dont il a le secret. Je profite de l'occasion pour saluer l'arrivée de notre nouveau timbalier, Sergi Sempere, qui participe aujourd'hui à son premier concert de soirée.

Il ne me reste qu'à vous souhaiter de partager avec votre orchestre tous les moments musicaux qui rythmeront cette saison et, soyons ambitieux, des vingt-cinq prochaines saisons... Excellente soirée à toutes et tous.

ARIE VAN BEEK

Directeur artistique & musical

Arie van Beek est né à Rotterdam. Il étudie les instruments à percussion et travaille comme percussionniste dans les orchestres radiophoniques aux Pays-Bas avant de s'orienter vers la direction d'orchestre. Ses professeurs de direction sont Edo de Waart et David Porcelijn.

Après avoir été le directeur musical de l'Orchestre d'Auvergne de 1994 à 2010, il est depuis 2011 directeur musical de l'Orchestre de Picardie et également, depuis 2013, directeur artistique et musical de L'Orchestre de Chambre de Genève. Il est par ailleurs chef d'orchestre en résidence au Doelen Ensemble à Rotterdam et à Codarts - Conservatoire supérieur de musique de Rotterdam.

Arie van Beek est chef invité d'orchestres français tels que l'Orchestre d'Auvergne, l'Orchestre Poitou-Charentes, l'Orchestre régional de Cannes PACA, l'Orchestre Victor Hugo Franche-Comté, l'Orchestre Colonne, l'Orchestre de chambre de Paris, l'Orchestre philharmonique de Radio France, l'Orchestre national de Lyon, l'Orchestre Lamoureux, l'Orchestre des Champs-Élysées, l'Orchestre lyrique régional d'Avignon Provence, l'Orchestre national des Pays de la Loire, l'Orchestre de Bretagne, l'Orchestre des Lauréats du CNSMD de Paris. Il est également actif en Hollande, en Allemagne, en Pologne, en Espagne, en Bulgarie et en République tchèque.

De la musique baroque aux œuvres du XXI^e siècle, son répertoire ne connaît pas de frontière. Ayant à cœur de promouvoir les œuvres d'aujourd'hui, il a créé des compositions de Jean-Pascal Beintus, Guillaume Connesson, Suzanne Giraud, Hans Koolmees, Dominique Lemaître, Kaija Saariaho, Aulis Sallinen, André Serre-Milan, Klaas de Vries, Peter-Jan Wagemans, Michaël Levinas, Robin de Raaff, Benjamin Ellin, pour n'en citer que quelques-uns.

Arie van Beek est Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres et a reçu en 2008 la Médaille de la Ville de Clermont-Ferrand. Il est titulaire du prestigieux Elly Ameling Prize pour sa contribution depuis trente ans au rayonnement artistique de la ville de Rotterdam. En mars 2014, il reçoit le Prix Erasme de la ville de Rotterdam.





PHILIPPE COHEN

Comédien

One-man-showiste dans : *Philippe Cohen Improvise, La Vie de Vivaldi, Le Cid Improvisé, Un siècle d'emmerdes*; auteur de comédies : *Elle a épousé un rappeur, Le Requérant, Le Dîner de Thons, Le Bourge Gentilmec, Phèdre dé-Racinée...*

Philippe Cohen co-dirige *Confiture, la cie qui étale la culture!* et présente depuis seize ans une saison d'abonnement Humour, Comédie, Improvisation à Genève. Avec 1500 abonnés et 80 représentations annuelles, Confiture représente la compagnie indépendante la plus IN du théâtre OFF.

Philippe produit et signe avec Gaspard Boesch *La R'vue Genevoise* de 2009 à 2014!

Philippe a été président de la Ligue d'improvisation Suisse durant ses premières années (1987 à 1991) et a réalisé en improvisation : *Danse avec les mots* (avec Fabrice Martin et ses danseurs), *On vous écrira* et *Tout sur l'impro* (avec Julien Opoix), *Trop fort* (avec J. Opoix, Christian Sinniger et Sylvie Legault), *Trop Fou!* (avec les chanteuses Stéphanie Riondel, Magali Rytz, Sylvie Zahnd), *Slama & Cohen International Inventive Club* (avec Karim Slama et Yves Zbaeren).

Ses spectacles musicaux : outre *La R'vue*, il a créé *Cacophonie* (au théâtre Am Stram Gram), *Elle a épousé un rappeur*, *La vie de Vivaldi* (joué au Conservatoire de musique avec le CMGO dirigé par Antoine Marguier) et *Le Carnaval des Animaux* au Studio Ansermet avec L'OCC, plus récemment.

Défenseur de la création et des auteurs en Suisse romande, il a été membre du Conseil d'administration de la SSA (Société Suisse des Auteurs) de 2001 à 2006, commission culturelle et commission gestion.

GUITI TABRIZIAN

Mime

Née en 1974, Guiti Tabrizian étudie l'économie avant d'obtenir son Certificat de professeur de danse en 1998. Elle enrichit sa formation à l'Ecole de Théâtre Serge Martin à Genève et en sort diplômée en 2004.

Suivent ensuite divers engagements pour des productions théâtrales dont notamment *Les Trois sœurs* au Théâtre la Traverse, *Au Bout du Fil* au Théâtre Le Caveau, *Concertino* au Poche, *Topaze* au Théâtre de l'Orangerie et *Le Maître et Marguerite* au Théâtre du Loup (productions pour lesquelles elle est également assistante à la mise en scène), *Les Chevaliers bleus* et *Les Filles du Geste* au Théâtre Cité-Bleu avec Philippe Cohen, *Bizarre is Beautiful*, une performance au Théâtre de l'Usine dont elle assure la mise en mouvement, pour n'en citer que quelques-uns.

S'initiant progressivement à l'art du mime, notamment lors d'un stage en 2005-2006 auprès de Philippe Cohen, elle se produit à ses côtés dans *Office Girls* et plus récemment dans la nouvelle production du *Carnaval des Animaux* avec L'Orchestre de Chambre de Genève, Philippe Cohen et la Compagnie Confiture, dans une mise en scène de Gaspard Boesch.

A noter un passage par la télévision dans la publicité *Calgon* en 2002 pour la TSR et dans la sitcom *Entre Amis* de Pierre Mifsud diffusée sur Léman Bleu en 2002-2003, ainsi qu'une apparition au cinéma en 2010 dans le rôle de Virginie dans *A vau l'eau* de Théo Wyser.

Assistante à la mise en scène, professeur de danse depuis 1998, elle est administratrice de diverses compagnies théâtrales genevoises et directrice artistique de la Compagnie Pan depuis 2008.





CLAUDIA LACHAT

Mime

Diplômée du Conservatoire de musique de Genève, Claudia a enseigné pendant plusieurs années la musique dans les écoles. C'est en prenant des cours d'improvisation théâtrale avec Philippe Cohen que ce dernier lui propose d'intégrer la Ligue d'improvisation professionnelle suisse (LIPS) dans laquelle elle reste quelques temps.

Elle a prêté sa voix à la Compagnie Zot, qui produit des spectacles de marionnettes, et fait diverses lectures publiques. Elle a également été assistante à la mise en scène d'André Steiger, Ariette Kratz, Philippe Morand, Gaspard Boesch et Philippe Cohen. Par la suite, Claudia a joué dans de nombreux spectacles de la Compagnie Confiture: *Les Chevaliers*, *Le Groupe*, *Label Escalade*, *Le Requérant*, *Le démon de midi*, *Le songe d'une nuit d'été*, *Filles du Geste*, et *Office girls*. Lors d'un stage avec Philippe Cohen, elle découvre la pratique du mime et laissera son imagination déborder dans ce domaine dans des productions telles que *Filles du geste*, *Office girls* et récemment *Le Carnaval des Animaux* avec L'Orchestre de Chambre de Genève et la Compagnie Confiture, dans une mise en scène de Gaspard Boesch.



TRIO WANDERER

Formé auprès de grands maîtres comme Jean-Claude Pennetier, Jean Hubeau, Menahem Pressler du Beaux-Arts Trio et les membres du Quatuor Amadeus, il est lauréat du concours ARD de Munich en 1988 et de la Fischhoff Chamber Music Competition aux Etats-Unis en 1990. De 1988 à 1990, les membres du Trio Wanderer suivent les master classes de musique de chambre du Festival de la Roque d'Anthéron, qu'ils animent aujourd'hui comme professeurs.

Après deux disques pour Sony Classical, le Trio entame en 1999 une nouvelle collaboration avec Harmonia Mundi. Vingt enregistrements ont été publiés. Passionné de musique contemporaine, le Trio a créé plusieurs œuvres de Thierry Escaich, Bruno Mantovani, Frank Michael Beyer, Matteo Franceschini et de Philippe Hersant. De la rencontre avec le baryton autrichien Wolfgang Holzmair est né un enregistrement des *Folksongs* de Beethoven, Haydn et Pleyel paru chez Cypres Record en 2009. En 2012 est paru une intégrale des trios de Beethoven chez Harmonia Mundi, suivi en 2013 des trios OP.50 de Tchaïkovski et OP.32 d'Arensky, des trios de Fauré et Pierné en 2014 et, début 2016, d'un enregistrement consacré à Brahms.

Ces enregistrements ont été maintes fois distingués par la critique et leur interprétation des trios de Mendelssohn a été choisie comme référence par le New-York Times. Outre des enregistrements pour la radio et la télévision, un film documentaire lui a été consacré en 2003 par la chaîne franco-allemande ARTE en coproduction avec Les Films d'ici. Le Trio Wanderer a été distingué par les Victoires de la musique à trois reprises comme Meilleur ensemble instrumental de l'année.

En 2014, Jean-Marc Phillips-Varjabédian et Raphaël Pidoux sont nommés professeurs de violon et de violoncelle au CNSMD de Paris et Vincent Coq enseigne la musique de chambre à la HEMU de Lausanne depuis 2010. En 2015, les membres du Trio Wanderer ont été promus au grade de Chevalier de l'ordre des arts et lettres.

Jean-Marc Phillips-Varjabédian joue sur un violon de Petrus Guarnerius (Venise 1748).
Raphaël Pidoux joue sur un violoncelle de Goffredo Cappa (Saluzzo 1680)

ME | JE | NOV
29 | 30 | 2017

L'ORCHESTRE
DE CHAMBRE DE GENEVE
ARIE VAN BEEK

19H BFM

L'ARCHE DE NOÉ

CONCERTS EXCEPTIONNELS

BENJAMIN BRITTEN

A. VAN BEEK Direction
S. PATTERSON Mise en espace
M. BOUHZADA Mme Noé
J. BERTILI Noé
J. MORRIS Dieu

L'Arche de Noé est un projet mené conjointement par le département de l'instruction publique, de la culture et du sport et L'Orchestre de Chambre de Genève, en collaboration avec le Conservatoire populaire de musique, danse et théâtre et sa Maîtrise (CPMDT), le Centre de formation professionnelle Arts (CFP Arts), des élèves de l'enseignement primaire et avec le soutien de la Fondation Hélène et Victor Barbour.

L'OCG +41 22 807 17 90
BILLETTERIE@LOGG.CH
WWW.LOGG.CH
STARTTICKET.CH 0900 325 325
(chf 1.19/min depuis un poste fixe)
et points de vente
BILLETTS DE CHF 10.- À CHF 50.-



L'ORCHESTRE
DE CHAMBRE
DE GENEVE



CONSERVATOIRE
POPULAIRE
MUSIQUE
DANSE
THEATRE



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENEVE



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport
Conservatoire populaire de musique, danse et théâtre
Centre de Formation Professionnelle Arts

L'OC
CC

FONDATION DE LA
SAISON
CULTURELLE
GENÈVE

ABBA

SYMPHONIQUE

THE ORIGINAL BAND & L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DE GENÈVE

NADER ABBASSI *direction*



VE 8 DÉC. 2017 ~ 20H
VICTORIA-HALL
GENÈVE

LOC. WWW.LOCC.CH / WWW.STARTICKET.CH

SA 9 DÉC. 2017 ~ 20H
AUDITORIUM STRAVINSKI 2M2C
MONTREUX

LOC. WWW.LASAIISON.CH / WWW.FNAC.CH

MOZART EN MIME

P a g a n e l
G e n è v e
Pâtissier - Chocolatier
Confiseur - Glacier - Traiteur

71, rue de Carouge 1205 Genève
Tél. 022 320 49 12 www.paganel.ch

Le chocolat remis aux artistes
est offert par la Pâtisserie Paganel

ARIE VAN BEEK ~ *direction*

PHILIPPE COHEN, GUITI TABRIZIAN & CLAUDIA LACHAT ~ *mimes*
EN COLLABORATION AVEC LA COMPAGNIE CONFITURE
TRIO WANDERER

FRANK MARTIN (1890-1974)

~ *Ouverture en hommage à Mozart (1956)*

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

~ *Pantalon & Colombine KV.446 (416d)*

Musique pour une pantomime de carnaval

Entracte

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

~ *Triple concerto en do majeur OP.56*

pour violon, violoncelle, piano & orchestre

Allegro

Largo

Rondo alla polacca

L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DE GENÈVE

L'OCG n'a pas choisi son nom par hasard. Depuis sa création en 1992, son identité est indissociable de son lieu de résidence, Genève. Fidèle aux spécificités de son effectif de 38 musicien-ne-s permanents, L'OCG propose des saisons de concerts dont les programmes s'articulent chacun autour d'une thématique et privilégient les périodes classiques et préromantiques, sans oublier quelques incursions dans la musique de la fin du XIX^e siècle. Le répertoire baroque trouve également sa place, mais pas uniquement en formation restreinte. La musique contemporaine pour orchestre de chambre, enfin, est distillée avec cohérence toujours en lien avec les autres œuvres de la soirée.

L'orchestre prend à cœur sa mission pédagogique et la diffusion culturelle de proximité. Il présente de nombreux programmes et de fructueuses collaborations artistiques avec l'enseignement scolaire primaire, secondaire et post-obligatoire, avec la Haute Ecole de Musique, le Conservatoire Populaire de Musique, Danse et Théâtre ou les Activités culturelles de l'Université. Tradition genevoise par excellence pratiquée par de nombreux mélomanes, l'art vocal fait partie intégrante des activités de L'OCG. Signe d'une implantation locale forte, l'orchestre collabore étroitement avec le Motet, le Chant Sacré, la Psallete, le Cercle Bach, les Chœurs de l'UNI, du CERN ou encore du Grand Théâtre.

Associé à des structures prestigieuses, L'OCG est invité à se produire notamment à l'Opéra de Lausanne, au Grand Théâtre de Genève ou à l'Opéra de Chambre de Genève, sans oublier les concerts de la Ville de Genève et le Concours de Genève, dont il est le partenaire privilégié pour l'enregistrement des disques offerts aux lauréats. Son rayonnement est aussi souligné par sa présence dans de nombreux festivals et événements artistiques du bassin genevois et lémanique.

Soutenu par la Ville de Genève et de nombreux partenaires privés, L'OCG cultive sa différence par son originalité, son exigence et son audace. Garant de cette ambition, le chef d'orchestre néerlandais Arie van Beek est directeur artistique et musical de L'OCG depuis septembre 2013.

LES MUSICIENS

VIOLONS I

Girolamo Bottiglieri *violon solo*

Mélik Kaptan *cosoliste*

Alexandre Favez

Ahmed Hamdy

Piotr Kawecki

Catherine Plattner

Pascale Servranckx-Delporte

VIOLONS II

Marc Liardon *solo*

François James *cosoliste*

Ariel Bühler

Yvonne Cottet

Christine Regard

ALTOS

François Jeandet *solo*

Vasile Draganescu *cosoliste*

Irénée Krumenacker

Robin Lemmel

VIOLONCELLES

Pascal Michel *solo*

Dan Sloutskovski *cosoliste*

Coralie Devars

Delphine Gosseries

CONTREBASSES

José Toyo *solo*

Luca Innarella* *cosoliste*

FLÛTES

Catherine Stutz *solo*

Eliane Williner

Bastien Ferraris*

HAUTBOIS

Gilles Vanssons *solo*

Patrick Marguerat

CLARINETTES

Cindy Lin *solo*

Eric Völki

BASSONS

Catherine Pépin-Westphal *solo*

Ludovic Thirvaudey

CORS

Matthieu Siegrist *solo*

Maxime Tomba

TROMPETTES

Jean-Pierre Bourquin *solo*

Ivo Panetta

TIMBALES

Sergi Sempere

* Stagiaires de la HEM





100 ANS



Louez d'abord et achetez ensuite!

Profitez de notre intéressante
offre d'achat après location.

Kneifel Pianos

Un magasin spécialisé
de Hug Musique SA
Rue du Marché 20
1204 Genève

Tél. 022 310 17 60
info@kneifel.ch
www.kneifel.ch



LES CONCERTS DE LA CATHÉDRALE GENÈVE
40ÈME ANNIVERSAIRE CERCLE ROMAND RICHARD WAGNER, IN MEMORIAM CHARLOTTE NIERLÉ

2 ŒUVRES INÉDITES À GENÈVE
29 OCTOBRE 2017 16H00 CATHÉDRALE SAINT-PIERRE

HANS ROTT

SYMPHONIE EN MI MAJEUR (1878-80)

RICHARD WAGNER

DAS LIEBESMAHL DER APOSTEL

SCÈNE BIBLIQUE POUR CHŒUR D'HOMMES ET ORCHESTRE WWV69 (1843)

Männerstimmen der Freiburger Dommusik
(Freiburg im Breisgau)

Solistes, les 12 Apôtres :

Maximilian Argmann | Frederik Bak | Thomas Dewald |
Bernhard Gärtner | Thomas Gremmlspacher | Volker Stief |
Georg Gädker | Michael Herget | Markus Lemke | Clemens
Morgenthaler | Wolfgang Newerla | Ulrich Rausch

L'Orchestre de Chambre de Genève
Orchestre de la HEM de Genève-Neuchâtel

Direction :

ARIE VAN BEEK (ROTT)
BORIS BÖHMANN (WAGNER)

Création graphique © 2017 Marie-Arnaud Snakkers | Photographie: CCO license, Nathan Anderson

www.concerts-cathedrale.ch

Location dès le 2 octobre :

Service culturel Migros : rue du Prince 7 +41 58 568 29 00
www.migrosbilletterie.ch / scmbilletterie@migrosgeneve.ch
Stand info Balxert / Nyon-la-Combe

Prix des places : 50.-, 40.-, 30.-, 20.-

Réduction de 5.- dans les 3 premières catégories pour
Les Amis de la Cathédrale, Les Amis de L'OCG et
les Membres du Cercle Romand Richard Wagner

Avec le soutien d'une Fondation privée genevoise, de Sandoz Family Office S.A.
et de nombreux donateurs privés

LES CONCERTS
DE LA CATHÉDRALE

CERCLE ROMAND
RICHARD WAGNER

hem
Haute école de musique
Genève - Neuchâtel

L'OCG
L'ORCHESTRE
DE CHAMBRE
DE GENÈVE



www.fiduciaire-jfpissetta.com

La Fiduciaire Franco-Suisse

Comptabilité - Révision - Audit - Transmission - Conseils

Spécialiste en relations et implantations transfrontalières



FIDUCIAIRE JF PISSETTAZ



FIDUCIAIRE DE LA CORRATERIE

ANNECY-LE-VIEUX - ARCHAMPS - BUCAREST - CANNES - CHAMBERY - CHAMONIX - CHÂTEL - COURCHEVEL
DOUVAIN - FAVERGES - GENÈVE - LYON - PONTARLIER - SALLANCHES - THONON-LES-BAINS - TUNIS

NOTE DE PROGRAMME

Georges Schürch

LA CONCISION DEMANDE DU TEMPS!

«Je n'ai fait cette lettre-ci plus longue que parce que je n'ai pas eu le loisir de la faire plus courte», écrivait Blaise Pascal à l'un de ses correspondants! C'est que la concision prend du temps et qu'il est beaucoup plus facile d'écrire de nombreuses pages en laissant vagabonder son imagination que d'exprimer de façon cohérente et intelligible le plus grand nombre d'idées en un minimum de mots. C'est la situation que Frank Martin semble avoir vécue lorsqu'il écrit à Ernest Ansermet à propos de l'*Ouverture en hommage à Mozart* dont il vient d'entendre la création sur les ondes radiophoniques: «J'aurais eu plus vite fait, je crois, de la faire plus longue!» (lettre du 17 décembre 1956). Frank Martin s'est en effet «cassé les reins» (sic) pendant tout un été pour satisfaire la commande qu'il a reçue de René Dovaz, directeur de Radio-Genève (comme on disait à l'époque!) pour une émission qui devait conclure l'année du bicentenaire de la naissance de Mozart. Cette commande était très contraignante: sept minutes au maximum. Frank Martin sortait épuisé de la composition et de la création de son grand opéra *Der Sturm* et se projetait déjà dans l'écriture d'un vaste oratorio sur la Nativité. On perçoit alors fort bien les affres du compositeur: pour rendre hommage à Mozart, il aurait voulu écrire des mélodies «franches» (sic) dans une structure «simple» (resic). Mais voilà! On ne se refait pas et le scrupuleux Frank Martin ne trouve pas facilement à exprimer brièvement toute l'admiration qu'il porte à Mozart, admiration et même amour qui n'a fait que croître au fil des ans, selon ses propres dires. Et bien que le compositeur ait exprimé quelques réserves sur cette œuvre qu'il persistait à considérer comme trop courte, nous pouvons constater qu'elle est parfaitement réussie! On croit d'abord percevoir l'ouverture des *Noces de Figaro* et l'on s'imagine peut-être que Frank Martin a composé un pastiche de Mozart, pas du tout! C'est bien le langage harmonique de Frank Martin que l'on entend, dans toute sa rigueur, un rien austère. Et l'on comprend que c'est bien le grand Mozart que Martin a voulu célébrer, celui de la profonde *Messe en ut*, des grandes symphonies et des sublimes concertos. Et tout cela en sept minutes: un véritable tour de force!



GENÈVE

av. Eugène-Pittard 14-16
case postale 6195
1211 Genève 6

route de Florissant 57
case postale 30
1211 Genève 17

tél: +41 22 839 39 39
geneve@naef.ch

En un mot, naef

QUAND UN GÉNIE S'AMUSE

Le grand Mozart savait aussi se distraire ! Et l'on croit savoir qu'il était même très facétieux, un rien joueur et quelque peu grivois !.. Et l'on comprend qu'il ait absolument voulu participer au carnaval de 1783, à Vienne, lorsqu'on lit les souvenirs du ténor Michael Kelly (1762-1826) : « Lorsque le carnaval approche, la fièvre de plaisir commence à se manifester de tous côtés, et elle atteint, lorsqu'il est arrivé, un paroxysme que rien ne pourrait dépasser. Les salles de redoutes, où l'on donnait des bals masqués, se trouvaient dans le palais impérial ; si vastes que fussent ces appartements, les masques s'y embouteillaient comme dans le goulot d'un flacon ». Bien que jeune marié, Mozart ne sera pas accompagné de son épouse pour ce bal du lundi gras : Constance est enceinte. Mais Wolfgang s'y rend avec sa belle-sœur Aloisia Lange, née Weber, son beau-frère Joseph Lange, un vieux maître à danser du nom de Merk et un peintre de ses amis, Joseph Grassi. Pour ce quintette de joyeux drilles, Mozart imagine le scénario et compose la musique d'une pantomime d'une demi-heure. La musique ne nous est parvenue que sous forme de fragments, aussi en ce qui concerne l'instrumentation, mais avec des annotations de Mozart en allemand et en français, qui nous permettent de déduire l'histoire, dans le plus pur style Commedia dell'Arte. Les vers qui devaient décrire les scènes ont aussi été perdus, écrits par le comédien Johann Heinrich Müller, mais Mozart les jugeait médiocres. Dans la pantomime, Mozart s'est attribué le rôle et le costume d'Arlequin, Aloisia était Colombine, Joseph = Pierrot, Merk = Pantalon et Grassi = le Docteur. Et si les vers étaient si mauvais, on ne peut que se réjouir que ce soir, la Compagnie Confiture mime les scènes ! Quant à la musique, elle paraît certes facile, mais elle n'en est pas pour autant dénuée d'intérêt : le plus souvent, chez Mozart, il faut aussi chercher ce qui se passe « entre les portées » et l'on peut déceler dans cette œuvre une dimension auto-parodique que le musicologue Franz Beyer, dans les années 1990, a bien su mettre en évidence en réalisant la partition complète. Pour l'ouverture, il a utilisé le 1^{er} mouvement de la *Symphonie N° 11 KV84*, et pour le finale, le dernier mouvement de la *Symphonie N° 48 KV120* (l'une de ces symphonies supplémentaires réalisées d'après des ouvertures d'opéra, en l'occurrence *Ascanio in Alba*). Ouverture, mouvements de la pantomime et finale sont orchestrés pour une « formation Mozart », bien sûr, aussi en référence aux pratiques connues de l'époque de ces grandes fêtes carnavalesques pendant lesquelles se produisaient des orchestres dont l'effectif pouvait être assez important.



LUKOIL
OIL COMPANY

LITASCO SA

LUKOIL INTERNATIONAL TRADING AND SUPPLY COMPANY

9, Rue du Conseil Général
1205 Geneva, Switzerland
tel + 41 22 705 20 00
fax + 41 22 705 20 01

www.litasco.com



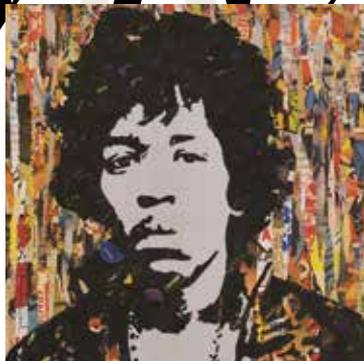
**your
global
energy partner**

A TRE VOCI

Les musicologues s'accordent à dire que c'est au cours du XII^e siècle que s'est instaurée la polyphonie à trois voix. Durant l'âge baroque, c'est la sonate en trio qui a fait florès – trois instruments concertants, deux dessus et une basse doublée par l'instrument assurant le continuo (les trois mousquetaires étaient quatre!) – et au XVIII^e siècle, avec Haydn, est apparue la sonate pour trois instruments, le trio, généralement violon, violoncelle et piano (ou ses ancêtres), ce dernier se taillant le plus souvent la part du lion. Beethoven a fait un pas de plus en accordant aux trois instruments la même importance. Innovateur toujours, il a même fait dialoguer ces trois instruments avec tout un orchestre dans son *Triple Concerto* OP.56. L'œuvre est dédiée au Prince Joseph Franz von Lobkowitz, excellent violoniste. Quant au violoncelliste, il s'est agi d'Antonin Kraft (1752-1820). Musicien d'origine tchèque, il était déjà un virtuose de son instrument lorsqu'il vint à Vienne pour y étudier le droit, mais Haydn le fit engager dans l'orchestre du Prince Esterhazy. Après la dissolution de cet ensemble, Kraft s'établit définitivement à Vienne où il fut membre fondateur du fameux Quatuor Schuppanzigh et créateur d'une véritable école viennoise du violoncelle. Et dans le *Triple Concerto*, il faut reconnaître que le violoncelle est particulièrement bien servi. Si son rôle reste modeste dans le 1^{er} mouvement, en revanche il est au premier plan dans le début du *largo* et énonce le premier thème du *Rondo alla polacca* final, plusieurs autres interventions spectaculaires lui étant réservées dans les deux derniers mouvements. L'œuvre semble un peu boudée par les admirateurs de Beethoven, d'aucuns affirmant qu'elle n'atteint pas l'ampleur des concertos pour piano ou du concerto pour violon. Avouons que nous ne partageons pas cet avis et qu'elle nous paraît précisément développer toute son ampleur lorsqu'elle n'est pas interprétée par trois individualités dont chacune tente de tirer la couverture à elle, mais par un vrai trio, consensuel et fraternel, formé d'artistes qui aiment vraiment *zusammen musizieren*, comme le Trio Wanderer!

L'ART de vivre

N'vY
ROYAL
ALTEUIL
EDELWEISS
KIPLING
JADE
TAG'S CAFÉ
N'vY BAR
L'APARTÉ
LE BISTRO



Mr Brainwash_Jimi Hendrix_Hôtel N'vY

Street art ou Feng-Shui. Sound design d'avant-garde ou souvenirs de voyages lointains. Vins de Stars ou cocktails savoureux. En plein cœur de Genève, l'art de vivre Manotel se décline selon vos envies dans des hôtels, bars et restaurants au style chaque fois différent, toujours surprenant.

ADMINISTRATION & CONSEIL DE FONDATION

Arie van Beek ~ *Directeur artistique & musical*

ADMINISTRATION

Andrew J. Ferguson ~ *Secrétaire général*

Isabelle Diakoff ~ *Production*

Natacha Studhalter ~ *Finances & Administration*

Caroline de Senger ~ *Relations publiques & Partenariats*

Sébastien Leboisne ~ *Billetterie & Publications*

Isabelle Courvoisier ~ *Bibliothèque*

Cyril Brotons ~ *Régie*

CONSEIL DE FONDATION DE L'OCC (FOCC)

Alain Petitpierre ~ *Président*

Eric Benjamin ~ *Vice-président*

Dario Zanni ~ *Trésorier*

MEMBRES

Katia Baltera-Clerc Blaise Matthey

Yves Barbon Jacques Ménétrety

Anick Heritier Nancy Rieben

Christine Maitre Ina Stumpe Douffiagues

Georges Schürch ~ *Président d'honneur & note de programme*

Pablo Lavalley ~ *Graphisme*

Imprimé par Moléson Impressions

NOTRE RECONNAISSANCE

Notre orchestre ne pourrait exister sans l'indispensable contribution des institutions publiques, de ses donateurs, de ses partenaires et de ses annonceurs.

L'Orchestre de Chambre de Genève souhaite les remercier très chaleureusement pour leur soutien.

INSTITUTION PUBLIQUE



MÉCÈNES & PARTENAIRES PRINCIPAUX



FONDATION GENEVOISE
VALERIA ROSSI DI MONTELEA

FONDATION COROMANDEL



PARTENAIRES DE SAISON



PARTENAIRES MÉDIA



Les instruments à percussion utilisés pour ce concert proviennent de Eklekto Geneva Percussion Center, structure qui valorise et développe la percussion contemporaine.



Une merveilleuse soirée.
Un souvenir inoubliable.



1805

PICTET

Fondation de bienfaisance
du groupe Pictet

www.aeschbach-chaussures.ch



POUR TOUS LES SPORTIFS

Aeschbach

VOTRE STYLE NOUS INSPIRE